

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with various musical notations including slurs and dynamic markings.

Second system of piano introduction, continuing the musical notation with dynamic markings like *pp*.

RECIT.
BIBERACH.

in tempo.

BÁNK.

Várj itt re-ám nagy úr.
Hier war-te mei-ner, Herr!

Mi-ként vándor, ki té - ve-dez vi-
Ein Wand-rer, dem aus wüs - tem Finn Der

Piano accompaniment for the first vocal line, showing chordal textures and dynamic markings like *p*.

Second system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes lyrics in Hungarian and German. The piano accompaniment features a steady chordal accompaniment.

har-zó éj - je-len, A - vagy ha - jós a szél-vész től kor - bá-csolt ten - ge-ren... Úgy
Ret-tungspfad ver-deckt, Ein See-mann, des-sen Leit-ge-stirn Der Ne-bel dicht verdeckt... So

in - ga-doz, fel-zak - la - tott lel - kem ha - tár - ta - lan S ve - zér csil-lag nincs két-sé-gem vad
irr' ich in Ver-zweif-lung wild Durch ei - nen fins - tern Schacht, Es leucht-et mir kein Stern-bild aus

Piano accompaniment for the third system, continuing the chordal accompaniment.

pusz - ta - sá - gi - ban. A - mott hangzik, ki - pusz - ti - tott ha - zám ré - mes ja - ja. Itt
 ö - der See - lennacht. Dort gellt durchs'aus - ge - raub - te Land Ein furchtbar hil - fe - schrei'n Hier

el - gá - zolt be - csü - le - tem hal - dok - ló só - ha - ja Óh mind a kett - tő or - vosra vár Smig
 ringt, aufs' Fol - ter - brett ge - spannt Be - schimpfte Ehr in Pein! Sich mar - ternd sin - net mein Verstand, Wer

itt tőp - ren - ke - dem; Ha - zám - ra - szem - fe - dél bo - rul, el - vész be - csü - le - tem.
 zu er - lö - sen wär'? Das ein - ge - sarg - te Va - ter - land, Zu ret - ten mei - ne Ehr!

Hazám, ha - zám, te min - de - nem! Hisz min - de - nem ne - ked kö -
 O Land, so lieb, mein Va - ter - land! Du gabst des Vol - kes Recht in

BÁNK.

szön - he - tem Hazám, ha - zám te min - de - neml
 mei - ne Hut. Eh'ich für dies nicht Hil - fe fand,

Raj - tad e - löbb kell, e - löbb se - gi - te nem. Szegény ha - zám
 Darf icht nicht sor - gen fürs eig - ne Glück und Gut. Mein Va - ter - land,

te min - de - neml Raj - tad e - löbb kell, e - löbb se - gi - te nem.
 Du darfst vertraun, Das ich dem Un - recht mit al - len Mit - teln wehr!

mol cresc.

Magyar ha - zám te min - de - neml Raj - tad e - löbb se - gi - te -
 Und müsst ich Un - garns Glück er - baun, Selbst ü - berm Gra - be mei - ner

ff

Col 8^{va} ad lib.

Allegro.

nem E - löbb - kell se - gi - te - nem!
Ehr! Ich hel - fe, Dir mein Land!

Tempo I.

BÁNK.

Le - fes - tem majd Ger - trud e - lött É - vült ne - ház ba - jod Sha
Ich schild - re vor der Kö - ni - gin die ü - ber gro - sse Last, Und

irt nem ad se - bé - re úgy!... úgy!...
wenn sie die nicht leichter macht... so

TIBORCZ.

Nagy úr!
O Herr!